# 2. del fra 1948 - 1964

© René Aagaard

*****

Den 7. december 1946 gennemgik Aksel Schiøtz en operation i Stockholm hos professor Herbert Olivecrona, for en *tumor akusticus*, samme slags svulst på hørenerven, som slog George Gershwin ihjel. Aksel Schiøtz overlevede dog operationen, men fjernelsen af svulsten havde tvunget kirurgen til at beskadige nervetrådene, hvilket bevirkede en ansigtslammelse, så han ikke kunne synge de næste knap to år.

*****

Første optræden i et studie efter operationen.

| **År** | **Matrice** | **Indhold mv.** | **Plademærke** |
|---|---|---|---|
| 1948.12.28. | 0CS 2599-1 | Das Wandern ist des Müllers Lust<br>af "Die schöne Müllerin"<br>Franz Schubert/Wilhelm Müller<br>Aksel Schiøtz med<br>Herman D. Koppel, klaver | ikke udsendt |

Optagelsen er tilsyneladende ikke "processed". Det er angivet på indspilningsbilaget, at det ikke må oplyses på "recording sheet", at det er Schiøtz og Koppel, som medvirker!?

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1948.12.28. | 2CS 2600-1 | Du bist die Ruh'<br>Franz Schubert/Friederich Rückert<br>Aksel Schiøtz med<br>Herman D. Koppel, klaver | ikke udsendt |

Optagelsen er noteret med et "p" for "processed" og burde findes som prøveplade. Det er angivet på indspilningsbilaget, at det ikke må oplyses på "recording sheet", at det er Schiøtz og Koppel, som medvirker!?

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.10.27. | | Fire sange af Koppel<br>Aksel Schiøtz<br>Genudsendt 13. dec. 1981 | Radio |
| 1949.08.26. | 0CS 2670-1 | **Glade Jul** | ES-prøveplade |
| 1949.08.26. | 0CS 2670-2-3 | Glade Jul<br>Franz Gruber/B.S. Ingemann<br>Aksel Schiøtz med<br>Mogens Wöldike, orgel | ikke udsendt |

Alle tre takes er "processed".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.08.26. | 0CS 2671-1 | **Barn Jesus i en Krybbe laa** | *ES-prøveplade* |
| 1949.08.26. | 0CS 2671-1 | **Barn Jesus i en Krybbe laa** | X 7254 |
| 1949.08.26. | 0CS 2671-2 | **Barn Jesus i en Krybbe laa** | *ES-prøveplade* |
| | | N.W. Gade/H.C. Andersen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Mogens Wöldike, orgel | |

Begge takes er "processed". På coveret til take 1 er anført "foreløbig preference til II".

0CS 2671-1 og 0CS 2671-2
Scans: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.08.26. | 0CS 2672-1 | Julen har englelyd | ikke udsendt |
| 1949.08.26. | 0CS 2672-2 | **Julen har englelyd** (3.37) | ES-prøveplade |
| 1949.08.26. | 0CS 2672-3 | **Julen har englelyd** | X 7254 |
| | | A.P. Berggreen/N.F.S. Grundtvig | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Mogens Wöldike, orgel | |

Takes 1 og 2 "processed" – Take 3 holdt i reserve, men take 3 er det udsendte take!?
”Fadermatrice” til take 2 findes hos Nationaldiskoteket.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.08.26. | 0CS 2673-1 | **Kimer, I Klokker** | ES-prøveplade |
| 1949.08.26. | 0CS 2673-2 | Kimer, I Klokker | ikke udsendt |
| | | H. Rung/N.F.S. Grundtvig | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Mogens Wöldike, orgel | |

Begge takes "processed".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.11.22. | 0CS 2692-1 | **Jeg takker dig, Gud** | ES-prøveplade |
| 1949.11.22. | 0CS 2692-2-3 | Jeg takker dig, Gud | ikke udsendt |
| | | Busse Drechsel/Robert Storm Petersen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herluf Aurvig, klaver – Leo Hansen, violin | |

Ifølge indspilningsbilaget er alle tre takes "processed".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.11.22. | 0CS 2693-1 | **Der flyver så mange fugle** | *ES-prøveplade* |
| 1949.11.22. | 0CS 2693-2 | Der flyver så mange fugle | ikke udsendt |
| 1949.11.22. | 0CS 2693-3 | **Der flyver så mange fugle**<br>af "Åndelige Sange"<br>Sophus Andersen/B.S. Ingemann<br>Aksel Schiøtz med<br>Herbert Rosenberg, klaver | *ES-prøveplade* |

Ifølge indspilningsbilaget er alle tre takes "processed".
Nationaldiskoteket har også en prøveplade med take-1

0CS 2693-1 og 0CS 2693-3
Scan tv: Henrik Wang Holm – th: Erik Jensen

Dateringen af nedenstående sessions har voldt lidt problemer. Optagelserne fandt sted på tape i London og blev siden – den 30.10.1950 – overført til plader.

Så fik jeg en henvendelse fra diskografen John Milmo, som har arvet Alan Kelly's arkiv. Milmo er – sammen med John Bolig – pt i gang med at samle en komplet DB oversigt. I den anledning har han kigget mine diskografier igennem og har sendt mig en række ændringer. Tilføjelser, rettelser, informationer og kommentarer. De har bl.a. sat de efterfølgende sessions på plads! Så en stor tak til John Milmo.

Charm angiver, at "a) Sonntag/b) Ständchen", "a) Dein Angesicht/b) Du bist wie eine Blume", Wir wandelten", "My lovely Celia" og "To Syliva" alle er optaget i London, EMI Studio No. 3, Abbey Road den 06.06.1950.

| | | |
|---|---|---|
| 1949.12.05. | 2EA 14355-1-2 Schäfers Klagelied | ikke udsendt |
| 1949.12.05? | 2EA 14355-3A **Schäfers Klagelied** | *ES-prøveplade* |
| 1949.12.05? | 2EA 14355-3A **Schäfers Klagelied** | DB 21226 |
| 1949.12.05? | 2EA 14355-3A **Schäfers Klagelied** | DB 10501 |

Schubert/Goethe
Aksel Schiøtz
med Gerald Moore, piano
optaget i London

Produceren Herbert Rosenberg har skrevet "Nej! 1.12.1954 HR" på coveret til prøvepladen med take-3A! Datoen 30.10.50 er transfer datoen fra tape til plade.

Tv: 2EA 14355-3A
Scan: Henrik Wang Holm

Foto: Ulrik Birk Lauridsen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.05. | 2EA 14356-1 | **Litanei** | ES-prøveplade |
| 1949.12.05. | 2EA 14356-2 | Litanei | ikke udsendt |
| 1950.05.31.. | 2EA 14356-3-4 | Litanei | ikke udsendt |
| 1950.05.31. | 2EA 14356-5A | **Litanei** | ES-prøveplade |
| 1950.05.31. | 2EA 14356-6A | **Litanei** | ES-prøveplade? |
| | | Aksel Schiøtz<br>med Gerald Moore, piano<br>optaget i London | |

Prøvepladerne af take-1 og -5A ejes af familien Schiøtz og omtales i Jens Louis Petersens radioudsendelser. Take-1 indeholder 3 vers, mens take-5A kun indeholder 2 vers. Take 6A er "transferred from tape 30.10.1950", så prøveplade bør findes

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.05. | 2EA 14357-1-2 | Romanze | ikke udsendt |
| 1950.06.02. | 2EA 14357-3-4 | Romanze | ikke udsendt |
| 1950.06.02. | 2EA 14357-5A | **Romanze** | *ES-prøveplade* |
| 1950.06.02. | 2EA 14357-5A | **Romanze** | DB 21226 |
| 1950.06.02. | 2EA 14357-5A | **Romanze** | DB 10501 |
| 1950.06.02. | 2EA 14357-5A | **Romanze** (LP) | RLS 154 7003 |
| | | "Flutenreicher Ebro" Op.138 No.5<br>Schumann/Geibel<br>Aksel Schiøtz<br>med Gerald Moore, piano<br>optaget i London | |

Producer Herbert Rosenberg har anført for take-5A: "Kan godt bruges. 1.12.1954 HR". Siden udsendt i Gerald Moore's navn på LP HQM 1072 "The Art of Gerald Moore" og på LP Seraphim 60044 og i 1983 på LP EMI RLS 154 7003. Igen er datoen 30.10.50 den dag, tapen er overført til plade.

Tv: 2EA 14357-5A
Scan: Henrik Wang Holm

Foto tv: Ulrik Birk Lauridsen – scan th: Paul Farber

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.05. | 2EA 14358-1 | a) Sonntag op. 47 nr. 3 | ES-prøveplade? |
| 1949.12.05. | 2EA 14358-2 | a) Sonntag op. 47 nr. 3 | ES-prøveplade? |
| 1949.12.05. | 2EA 14358-3A | a) Sonntag op. 47 nr. 3 | ES-prøveplade? |
| | | Brahms/ Uhland | |
| | | b) Ständchen op. 106 nr. 1 | |
| | | (Der Mond steht über dem Berge) | |
| | | Brahms/Kugler | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Gerald Moore, piano | |
| | | optaget i London | |

Ifølge Jens Louis Petersen har familien Schiøtz denne prøveplade, det må være take-3, som blev overført fra tape 30.10.50. Take-2 blev udsendt på LP i 1983 EMI RLS 154 7003 (box med 8 LP'er. Schiøtz er med på tre af dem). Måske er take 2 og 3 fra 6.6.1950?

LP-8 box
Foto: Ulrik Birk Lauridsen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.07. | 0EA 14359-1 | My lovely Celia | ikke udsendt |
| 1950.05.31. | 0EA 14359-2-3 | My lovely Celia | ikke udsendt |
| 1950.06.06. | 0EA 14359-4A | **My lovely Celia** | *ES-prøveplade* |
| 1950.06.06. | 0EA 14359-4 | My lovely Celia (ikke udsendt) | DA 1966 |
| 1950.06.06. | 0EA 14359-4A | **My lovely Celia** | DA 5264 |
| | | George Munro | |
| | | Arr. H. Lane Wilson | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Gerald Moore, piano | |
| | | optaget i London | |

Tv: 0EA 14359-4A
Scan tv: Henrik Wang Holm – th: Hans Henrik Pedersen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.07. | 0EA 14360-1 | **To Sylvia** | *ES-prøveplade* |
| 1950.05.31. | 0EA 14360-2 | **To Sylvia** | *ES-prøveplade* |
| 1950.05.31. | 0EA 14360-2 | To Sylvia (ikke udsendt) | DA 1966 |
| 1950.05.31. | 0EA 14360-2 | **To Sylvia** | DA 5264 |
| | | Schubert/Shakespeare | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Gerald Moore, piano | |
| | | optaget i London | |

0EA 14360-1 og 0EA 14360-2
Bemærk at kunstneren th. er "Askel Schiot"
Scans: Henrik Wang Holm

"To Sylvia" også kaldet "Who is Sylvia" eller "An Sylvia"
Scan: Hans Henrik Pedersen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.07. | 2EA 14361-1 | **a) Dein Angesicht op. 127 nr. 2** | ES-Prøveplade |
| 1949.12.07. | 2EA 14361-2A | **a) Dein Angesicht op. 127** (LP) | EMI RLS 154 7003 |
| | | Schumann/Heine | |
| | | **b) Du bist wie eine Blume op. 25 nr. 24** | |
| | | Schumann/Heine | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Gerald Moore, piano | |
| | | optaget i London | |

"Du bist wie eine Blume" (1.45) indgår i Jens Louis Petersens radioudsendelser om AS. Prøvepladen tilhører Schiøtz-familien. Take-2A tranfer from tape 31.10.50.

Scan: Paul Farber

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1949.12.07. | 2EA 14362-1 | Wir wandelten op. 96 nr. 2 | ikke udsendt |
| 1949.12.07. | 2EA 14362-2 | **Wir wandelten op. 96 nr. 2** (LP) | EMI RLS 154 7003 |
| 1949.12.07. | 2EA 14362-2A | Wir wandelten op. 96 nr. 2 | ikke udsendt |
| | | Brahms/Daumer | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Gerald Moore, piano | |
| | | optaget i London | |

Take-2A transferred from tape 30.10.50.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.08.25. | 0CS 2854-1 | **1) I skovens dybe stille ro**<br>Langelandsk melodi/Fritz Andersen<br>**2) Jeg kan se på dine øjne**<br>Tysk folkemelodi/A.P. Berggreen? | ES-prøveplade |
| 1950.08.25. | 0CS 2854-2-4 | 1) I skovens dybe stille ro<br>2) Jeg kan se på dine øjne<br>Aksel Schiøtz<br>Herman D. Koppel, klaver | ikke udsendt |

"18/10-50 – S4 2854-I Consideration Surface" –
Take 1 og 2 "processed" og take 3 og 4 er holdt i reserve.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.08.25. | 0CS 2855-1 | **The foggy foggy dew** | ES-prøveplade |
| 1950.08.25. | 0CS 2855-2 | **The foggy foggy dew**<br>Folkemelodi fra Suffolk/Folkevise<br>arr. Benjamin Britten<br>Aksel Schiøtz<br>Herman D. Koppel, klaver | *ES-prøveplade* |

Take 2 "Consideration – Surface" – Begge takes "processed" ifølge indspilnings-bilaget.

0CS 2855-2
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.08.25. | 0CS 2856-1 | **Til en veninde** | *ES-prøveplade* |
| 1950.08.25. | 0CS 2856-2 | Til en veninde | ikke udsendt |
| | | P. Heise/Emil Aarestrup | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Begge takes er "processed". Take 2: "Consideration – Surface"
Aksel Schiøtz har noteret "Nej!" på prøvepladen med take-1.

0CS 2856-1
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.08.25. | 0CS 2857-1 | **Skovensomhed** | *ES-prøveplade* |
| 1950.08.25. | 0CS 2857-2-3 | Skovensomhed | ikke udsendt |
| | | P. Heise/Emil Aarestrup | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Take 1 og 2 er "processed". Herbert Rosenberg har noteret "Bedst" på take-1, men Aksel Schiøtz har noteret "Nej" på samme.

0CS 2857-1
Scan: Henrik Wang Holm

1950.08.28. 2CS 2858-1-3 1) Dir, dir Jehova – ikke udsendt
2) Liebster Herr Jesu
J.S. Bach/
1) Barthol. Crasselius – 2) Chr. Westovius
Arr. A. Dørumsgaard
Aksel Schiøtz med
Herman D. Koppel, piano

Take 1 "18/10-50 S4 Surface". Take 1 og 2 "processed". Take 3 holdt i reserve. Der bør findes prøveplader.

1950.08.28. 2CS 2859-1? **Komm süsser Tod** ES-prøveplade
1950.08.28. 2CS 2859-2-3 Komm süsser Tod ikke udsendt
J.S. Bach
Arr. A. Dørumsgaard
Aksel Schiøtz med
Herman D. Koppel, piano

Take 1 og 2 "processed". Der findes en prøveplade i Schiøtz-familiens eje, men take-nr. kendes ikke. Se også 0CS 2999

1950.08.28. 0CS 2860-1 **Den er fin med kompasset** *ES-prøveplade*
1950.08.28. 0CS 2860-2 **Den er fin med kompasset** ES-prøveplade
1950.08.28. 0CS 2860-2 **Den er fin med kompasset** X 7280
1950.08.28. 0CS 2860-2 **Den er fin med kompasset** (Norsk) AL 3111
1950.08.28. 0CS 2860-3 Den er fin med kompasset ikke udsendt
Niels Clemmensen/
Hans Hartvig Seedorff Pedersen
Aksel Schiøtz med
Ernst Borgstrøm, harmonika m. guitar og bas

Take 1 og 2 er "processed" og take 2 "Consideration – surface"

0CS 2860-1
Scan tv: Erik Jensen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.08.28. | 0CS 2861-1 | **En sømand har sin enegang** | *ES-prøveplade* |
| 1950.08.28. | 0CS 2861-1 | **En sømand har sin enegang** | X 7280 |
| 1950.08.28. | 0CS 2861-1 | **En sømand har sin enegang** (Norsk) | AL 3111 |
| 1950.08.28. | 0CS 2861-2 | **En sømand har sin enegang** | ES-prøveplade |
| | | Trad./Johs. V. Jensen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Ernst Borgstrøm, harmonika m. guitar og bas | |

Både take 1 og 2 "processed".

0CS 2861-1
Scan tv: Erik Jensen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950.12. | 0CS 2902-1 | **Her har jeg stået i tusind år** | X 7291 |
| 1950.12. | 0CS 2902-2 | **Her har jeg stået i tusind år** | *ES-prøveplade* |
| | | Thorvald Aagaard/Jeppe Aakjær | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Grethe Kordt, piano | |

På indspilningsbilaget er anført: "I komplet", men begge er "processed".
I "Kunst og Kamp" er datoen anført som 30.11.1950.

Tv. 0CS 2902-2 - markant afvist af Schiøtz!
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1950 | | **I Danmark er jeg født**<br>**Her har jeg stået i tusind år**<br>Fra filmen "Mosekongen"<br>premiere 26. dec. 1950<br>Aksel Schiøtz<br><br>Begge er formentlig fra pladerne. | ASA Film |
| 1950.12. | 0CS 2903-1 | Se dig ud en sommerdag | ikke udsendt |
| 1950.12. | 0CS 2903-2 | **Se dig ud en sommerdag** | *ES-prøveplade* |
| 1950.12. | 0CS 2903-3 | Se dig ud en sommerdag | ikke udsendt |
| 1950.12. | 0CS 2903-4 | **Se dig ud en sommerdag** | ES-prøveplade |
| 1950.12. | 0CS 2903-4 | **Se dig ud en sommerdag**<br>Carl Nielsen/Jeppe Aakjær<br>Aksel Schiøtz med<br>Grethe Kordt, piano | X 7291 |

Take 3: "Rough patch 1st lines. No good" og "4 benyttes"
I "Kunst og Kamp" er datoen anført som 30.11.1950

Tv: 0CS 2903-2
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.02.23. | 2CS 2930-1A | **Majsangen Op. 51 no. 2** (30 cm) | DB 10502 |
| 1951.02.23. | 2CS 2930-2 | Majsangen Op. 51 no. 2 | ikke udsendt |
| 1951.02.23. | 2CS 2930-3 | Majsangen Op. 51 no. | ikke udsendt |
| | | Herman D. Koppel/Johs. V. Jensen | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | Members of the Royal Orchestra, Copenhagen | |
| | | cond. John Frandsen | |

På indspilningsbilaget er anført: "Båndet slettet 19.9.1951" og Take 1 "Bedst" og take 3 "Næstbedst". Tilsyneladende er alle tre takes "processed", så der burde findes prøveplader! Udfor take 3 er anført "24.5.1951", som *kunne* tolkes, som om dette take først er optaget denne dag. Det er dog næppe sandsynligt.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.02.23. | 0CS 2931-1 | Naturens afsked Op 51 no. 3 | ikke udsendt |
| 1951.02.23. | 0CS 2931-2A | **Naturens afsked Op 51 no. 3** (30 cm) | DB 10502 |
| | | Herman D. Koppel/Johs. V. Jensen | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | Members of the Royal Orchestra, Copenhagen | |
| | | cond. John Frandsen | |

På indspilningsbilaget er anført: "Båndet slettet 19.9.1951" og take 2 "Bedst". Begge takes er tilsyneladende "processed", så der burde findes prøveplader!

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.01. | 0CS 2991-1 | **En yndig og frydefuld sommertid** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.01. | 0CS 2991-1A | **En yndig og frydefuld sommertid** | X 8008 |
| 1951.05.01. | 0CS 2991-2 | En yndig og frydefuld sommertid | ikke udsendt |
| | | Dansk folkemelodi/Dansk folkevise | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Take 2 er overstreget på indspilningsbilaget, men har oprindelig været "bedst". Aksel Schiøtz har noteret "OK" på prøvepladen og det samme har Rosenberg den 10/7-51 på coveret.

Tv: 0CS 2991-1
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.01. | 0CS 2992-1A | **Jeg lagde mit hoved til Elverhøj** | X 8008 |
| 1951.05.01. | 0CS 2992-2 | Jeg lagde mit hoved til Elverhøj | ikke udsendt |
| 1951.05.01. | 0CS 2992-3 | Jeg lagde mit hoved til Elverhøj | ikke udsendt |
| | | Dansk folkemelodi/Dansk folkevise | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Take 2 og 3 er overstreget på bilaget. Og take 1: "Båndet slettet 19.9.1951"

1951.05.01. 0CS 2993-1 **Chanson Francaise Limousin:** (2.09) ES-prøveplade
**Jeanneton**
ukendt/Leon Branchet & Joh. Plantadis
arr. Maurice Ravel
Aksel Schiøtz med
Herman D. Koppel, piano

Take 1 er "processed". "Knæk i begyndelsen evt. en pressefejl". "Båndet slettet 19.9.1951"

”Fadermatrice” findes hos Nationaldiskoteket.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.01. | 0CS 2994-1A | **The foggy foggy dew** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.01. | 0CS 2994-1A | **The foggy foggy dew** | X 8009 |
| 1951.05.01. | 0CS 2994-1 | **The foggy foggy dew** (Norsk udg.) | AL 3204 |

Folkemelodi fra Suffolk/Folkevise
arr. Benjamin Britten
Aksel Schiøtz
Herman D. Koppel, piano

"Båndet slettet 19.9.51"
På prøvepladen har Schiøtz noteret: "En prøvepl.(?) til, ellers OK".
På coveret har Herbert Rosenberg noteret: "Udmærket. Storartet" 14/8-51 HR"

Tv: 0CS 2994-1A
Scan: Henrik Wang Holm

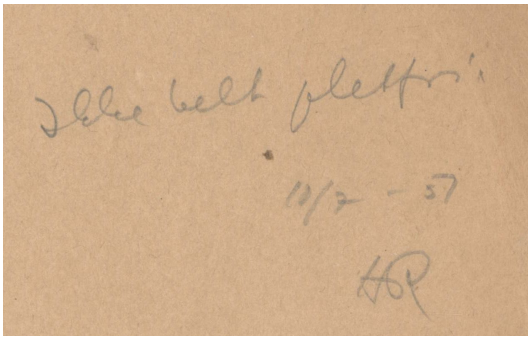
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.01. | 0CS 2995-1A | **The water is wide** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.01. | 0CS 2995-1A | **The water is wide** | X 8009 |
| 1951.05.01. | 0CS 2995-1 | **The water is wide** (Norsk udg.) | AL 3204 |
| | | Folkemelodi fra Somerset/Folkevise | |
| | | arr. Benjamin Britten | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, piano | |

"Båndet slettet 19.9.51". Aksel Schiøtz har noteret "OK!" på prøvepladen og produceren Herbert Rosenberg skriver på coveret: "Udmærket sanglig præstation, bortset fra e' i vers 1. Fortræffelig optagelse. 10/7-51 HR"

Tv: 0CS 2995-1A Aksel Schiøtz har skrevet "OK!" på etiketten.
Scan tv: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.02. | 0CS 2996-1A | **April** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.02. | 0CS 2996-1A | **April** | X 8010 |
| 1951.05.02. | 0CS 2996-2 | April | ikke udsendt |
| | | Knudåge Riisager/Johs. V. Jensen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Begge takes "processed". "Båndet slettet 19.9.51". Schiøtz har skrevet "OK", men producer Herbert Rosenberg har på coveret skrevet: "Ikke helt pletfri. 10.7.51."



Et eksempel på Herbert Rosenbergs kommentar.
Som det fremgår af etiketten har Aksel Schiøtz selv sagt "OK"
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.02. | 0CS 2997-1 | Vintervers | ikke udsendt |
| 1951.05.02. | 0CS 2997-2A | **Vintervers** | X 8010 |
| | | Knudåge Riisager/Mogens Lorentzen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, klaver | |

Kun take 2 "processed". "Båndet slettet19.9.51"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.02. | 0CS 2998-1 | Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden (2.20) | ikke udsendt |
| 1951.05.02. | 0CS 2998-2? | **Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.02. | 0CS 2998-3 | Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden | ikke udsendt |
| 1951.05.02. | 0CS 2998-4 | Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden | ikke udsendt |
| | | af "Schemellis Gesangbuch" | |
| | | J.S. Bach/Paul Gerhardt | |
| | | arr. A. Dørumsgaard | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, piano | |

Take 2, 3 og 4 er "processed". "Båndet slettet 19.9.51"
"Fadermatrice" af take 1 findes hos Nationaldiskoteket.

Uden matricenr. men formentlig take-2
Overmalingen er mystisk, men er måske et forsøg på at skjule "Not for sale"!

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.05.02. | 0CS 2999-1 | **Komm süsser Tod** (3.31) | ES-prøveplade |
| 1951.05.02. | 0CS 2999-2 | Komm süsser Tod | ikke udsendt |
| 1951.05.02. | 0CS 2999-3A | **Komm süsser Tod** | *ES-prøveplade* |
| 1951.05.02. | 0CS 2999-4 | Komm süsser Tod | ikke udsendt |
| | | af "Schemellis Gesangbuch" | |
| | | J.S. Bach/Paul Gerhardt | |
| | | arr. A. Dørumsgaard | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Herman D. Koppel, piano | |

Take 1 og 3 er "processed". Take 4 er streget på indspilningsbilaget.
"Båndet slettet 19.9.51" Aksel Schiøtz har noteret "Nej" på take 3A.
”Fadermatricen” til take 1 findes hos Nationaldiskoteket.

0CS 2999-3A Aksel Schiøtz har skrevet "Nej" på etiketten.
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.06.11. | 0CS 3014-1 | It was a lover and his lass | ikke udsendt |
| 1951.06.11. | 0CS 3014-2 | **It was a lover and his lass** (2.34) | ES-prøveplade |
| | | fra "As you like it" | |
| | | Thomas Morley/Shakespeare | |
| | | arr. Emil Reesen | |
| | | Aksel Schiøtz og ? (sopran) med | |
| | | Det kgl. Kapel – dir. John Frandsen | |

Kun take 2 er "processed" anført som "Bedst". "Båndet slettet 19.9.51". Prøveplade i familien Schiøtz' eje. Den kvindelige sopran er ukendt. ”Fadermatricen” til take 2 findes hos Nationaldiskoteket.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.06.11. | 0CS 3015-1 | Under the greenwood tree (2.03) | ikke udsendt |
| 1951.06.11. | 0CS 3015-2 | **Under the greenwood tree** | ES-prøveplade |
| | | fra "As you like it" | |
| | | Thomas Morley/Shakespeare | |
| | | arr. Emil Reesen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Det kgl. Kapel – dir. John Frandsen | |

Kun take 2 er "processed" anført som "Bedst". "Båndet slettet 19.9.51"
”Fadermatrice” af take 1 findes hos Nationaldiskoteket.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.06.11. | 0CS 3016-1 | **Bois épais** | ES-prøveplade |
| 1951.06.11. | 0CS 3016-2 | Bois épais (3.03)<br>af "Amadis de Gaule"<br>Jean Baptiste Lully/Quinault<br>Aksel Schiøtz med<br>Det kgl. Kapel – dir. John Frandsen | ikke udsendt |

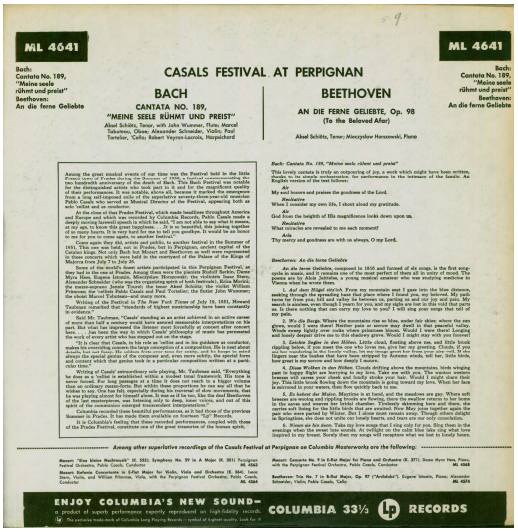
Take 1: "Bedst iflg. A.S." Begge takes er "processed". "Båndet slettet 19.9.51". ”Fadermatrice” af take 2 findes hos Nationaldiskoteket.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951.06.11. | 0CS 3017-1 | Plus j'observe ces lieux (3.29) | ikke udsendt |
| 1951.06.11. | 0CS 3017-2 | **Plus j'observe ces lieux**<br>af "Armide & Renaud"<br>Jean Baptiste Lully/Quinault<br>Aksel Schiøtz med<br>Det kgl. Kapel – dir. John Frandsen | ES-prøveplade |

Take 2 er "Bedst" og "processed". "Båndet slettet 19.9.51". Se også 0CS 3195-1 ”Fadermatrice” af take 1 findes hos Nationaldiskoteket.

| | |
|---|---|
| | **Casals Festival at Perpignan** (LP) Columbia ML 4641 |
| 1951.07.17. | **An die ferne Geliebte Op. 98** (LP) |
| 1951.07.17. (2012) | **An die ferne Geliebte Op. 98** (CD) IDIS 6629<br>Beethoven<br>Aksel Schiøtz (tenor)<br>med Mieczyslaw Horzowski, piano<br>Recorded live ved Perpignan Festival, 7-26. juli 1951<br>Pyrénées-Orientales, i Sydfranrkig.<br>CD-udgaven udsendt af:<br>Istituto Discografico Italiano |
| 1951.07.20. | **Meine Seele rühmt und preist Cantata no. 189** (LP)<br>J.S. Bach<br>Aksel Schiøtz (tenor)<br>med Perpignan Festival Orchestra<br>John Wummer, fløjte – Marcel Tabuteau, obo –<br>Alexander Schneider, violin – Paul Tortelier, cello –<br>Robert Veyron-Lacroix, cembalo<br>dir. Pablo Casals<br>Recorded live ved Perpignan Festival, 7-26. juli 1951<br>Pyrénées-Orientales, i Sydfranrkig. |

Fra Danmark var også cellisten Erling Blöndal Bengtsson indbudt til at deltage i Festivalen. Charm angiver at "Meine Seele" blev optaget den 29.07.1951. Rygterne vil vide, at grunden til at denne LP er så usædvanlig sjælden er, at AS bad om at få trukket pladen tilbage, da han ikke var tilfreds med sin egen indsats. Den er nu ikke så ringe, men han *var* meget (endnu mere) selvkritisk efter 1948.



CD-udgaven af Aksel Schiøtz live

1951.10.29. **This is Europe. Series 6, program 13** Radioudsendelse
("En Skandinavisk sang")
Aksel Schiøtz (tenor)
Optaget i Paris af:
The American Federation of Radio Artists
and the American Federation of Musicians.
To 16" plader, med bl.a. (vært) Lou Van Burg,
Eve Boswell, dir. Paul Jules Durand
Beror i Library of Congress, USA

| | | |
|---|---|---|
| 1951.11./12. Take 1 | Vægtervers (1.18 min.) 5 linier | ikke udsendt |
| 1951.11./12. Take 2 | Vægtervers (1.33 min.) 5 linier | ikke udsendt |
| 1951.11./12. Take 3 | Vægtervers (1.32 min.) 5 linier | ikke udsendt |
| 1951.11./12. Take 4 | Vægtervers (? min.) | ikke udsendt |
| | Aksel Schiøtz a capella | |

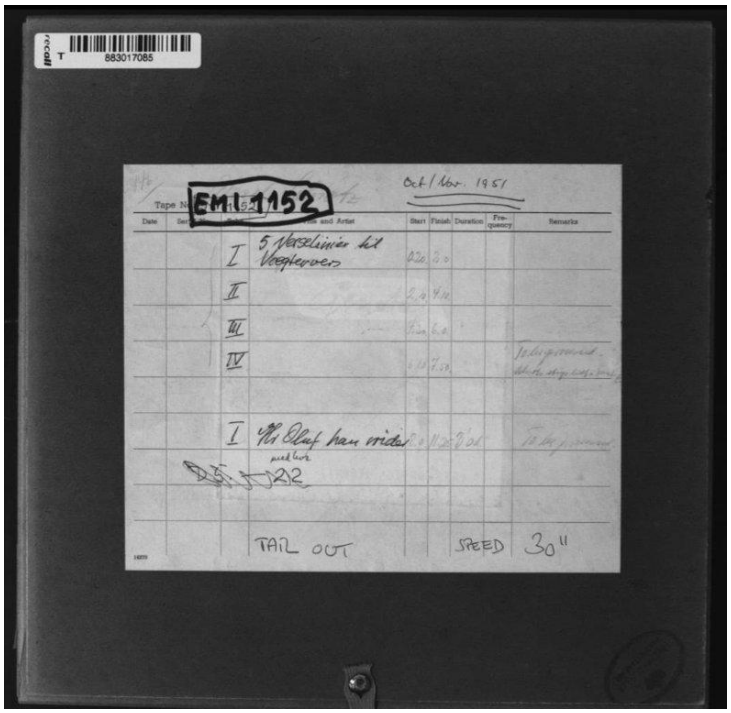
Take 4 er "processed". Udfor take 1 står: "5 Verselinier til Vægtervers" (Åh, vægter klokken er slagen 9 …) men det gælder alle takes og under "To be processed" for take 4 står vist: "Starten støjer lidt i begyndelsen" (tror jeg). Aksel Schiøtz(?) eller måske nærmere teknikeren, slutter hvert take med et "Ja!"

se også 1954.04.21. 7XCS 128

på samme tape er:

| | | |
|---|---|---|
| 1951.11./12. | Herr Oluf, han rider (3.01 min.) | ikke udsendt |
| | Folkemelodi og -vise | |
| | Aksel Schiøtz med kor a capella | |

Optagelsen er "processed". Prøveplade burde eksistere.

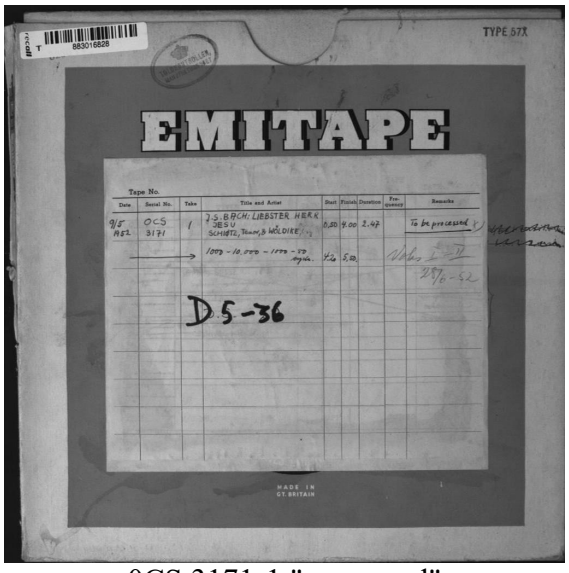



Det legendariske "Tape no. 146" med uudgivne ting.
(146 kan anes i øverste venstre hjørne)
Siden tildelt betegnelsen "EMI 1152".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.05.09. | 0CS 3171-1 | **Liebster Herr Jesu** | *ES-prøveplade* |
| 1952.05.09. | 0CS 3171-1 | **Liebster Herr Jesu** | DA 5271 |
| 1952.05.09. | 0CS 3171-2 | Liebster Herr Jesu<br>af "Schemellis Gesangbuch"<br>J.S. Bach/Chr. Westorius<br>arr. Mogens Wöldike<br>Aksel Schiøtz med<br>Mogens Wöldike, orgel | ikke udsendt |

"0CS 3171-2 Damaged in Process. No Good". Kun take 1 "processed".
Schiøtz har anført "Ja" på prøvepladen med take-1.

Tv: 0CS 3171-1 Aksel Schiøtz har skrevet "Ja!" på etiketten.
Scan: Henrik Wang Holm




0CS 3171-1 "processed"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.05.09. | 0CS 3172-1 | **Komm, süsser Tod** | *ES-prøveplade* |
| 1952.05.09. | 0CS 3172-1 | **Komm, süsser Tod** | DA 5271 |
| 1952.05.09. | 0CS 3172-2 | **Komm, süsser Tod** | *ES-prøveplade* |
| 1952.05.09. | 0CS 3172-3 | Komm, süsser Tod<br>af "Schemellis Gesangbuch"<br>J.S. Bach/Chr. Westorius<br>arr. Mogens Wöldike<br>Aksel Schiøtz med<br>Mogens Wöldike, orgel | ikke udsendt |

"3172-2 Rejected for surface" (også anført på etiketten) – Take 3 "Bedst" ".
Aksel Schiøtz har noteret "Ja" på prøvepladen med take-1.

0CS 3172-1 og 0CS 3172-2 Aksel Schiøtz har skrevet "Ja!" på etiketten (tv).
Scans: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.05.09. | 0CS 3173-1 | **Bist du bei mir** | *ES-prøveplade* |
| 1952.05.09. | 0CS 3173-2 | **Bist du bei mir** | DA 5272 |

af "Anna Magdalena Bachs Notenbuch"
J.S. Bach/ukendt
Aksel Schiøtz med
Mogens Wöldike, cembalo

Take 2: "Bedst" "3173-1 Matricefejl".

0CS 3173-1
Scan tv: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.05.09. | 0CS 3174-1 | **Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden** | *ES-prøveplade* |
| 1952.05.09. | 0CS 3174-1 | **Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden** | DA 5272 |
| 1952.05.09. | 0CS 3174-2 | **Auf, Auf! Mein Herz mit Freuden** | *ES-prøveplade* |

af "Schemellis Gesangbuch"
J.S. Bach/Paul Gerhardt
Aksel Schiøtz med
Mogens Wöldike, cembalo

Take 2 er "processed". Take 2 "Bedst". Ifølge båndæsken er kun take 2 "processed", men det er take 1, som er udgivet! På coveret til prøvepladen med take 2 står, at den skal sendes til Aksel Schiøtz og Herbert Rosenberg har tilføjet: "Klinger noget mat; de små noder forsvinder. Til tider noget i underkant. HR 8/9-1952"

0CS 3174-1 og 0CS 3174-2
Scans: Henrik Wang Holm

Foranstående tre optagelser sendt til "processing"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.10. | 0CS 3187-1 | **Den blå anemone** | *ES-prøveplade* |
| 1952.06.10. | 0CS 3187-1 | **Den blå anemone** | X 8071 |
| 1952.06.10. | 0CS 3187-2 | **Den blå anemone** | *ES-prøveplade* |
| | | (Hvad var det dog der skete?) | |
| | | Egild Harder/Kaj Munk | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Grete Kordt, piano | |

Begge takes er "processed". Take 2 "Bedst"!

Tv: 0CS 3187-1 Aksel Schiøtz har skrevet "Ja!" på etiketten.
Scan tv: Henrik Wang Holm

0CS 3187-2
Scan: Erik Jensen

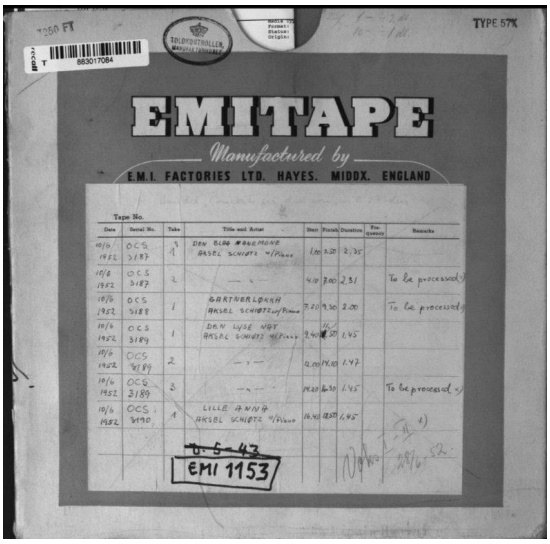
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.10. | 0CS 3188-1 | **Gartnerløkka** | *ES-prøveplade* |
| 1952.06.10. | 0CS 3188-1 | **Gartnerløkka** | X 8071 |
| 1952.06.10. | 0CS 3188-2 | Gartnerløkka | ikke udsendt |
| | | Thoralf Borg/Rudolf Nilsen | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Grete Kordt, piano | |

Tv: 0CS 3188-1
Scan: Henrik Wang Holm

Take 1 er "processed". Aksel Schiøtz har skrevet "Ja!" på etiketten.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.10. | 0CS 3189-1 | Den lyse nat | ikke udsendt |
| 1952.06.10. | 0CS 3189-2 | Den lyse nat (1.43) | ikke udsendt |
| 1952.06.10. | 0CS 3189-3 | Den lyse nat | ikke udsendt |
| | | Leo Estvad/Hans Hartvig Seedorf Pedersen | |
| | | Aksel Schiøtz | |
| | | med Grete Kordt, piano | |

Take 3 "Bedst". Take 3 er bestilt "processed" i England. (Se nedenfor) Der bør findes prøveplader. ”Fadermatrice” af take 2 findes hos Nationaldiskoteket.




Her bestilles take 1 af "Lille Anna" processed, sammen med take 1 af "Gartnerløkka", take 2 af "Den blå Anemoe" og take 3 af "Den lyse nat", som aldrig blev udsendt.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.10. | 0CS 3190-1A | **Lille Anna** (1.45) | ES-prøveplade |
| 1952.06.10. | 0CS 3190-2 | Lille Anna<br>(Hjemme i Marstal en aftenstund)<br>Walther Bødker/Mogens Lorentzen<br>Aksel Schiøtz<br>med Grete Kordt, piano | ikke udsendt |

Begge takes er "processed". Take 2 "bedst".

Her bestilles take 2 af "Lille Anna" "processed" og take 1 af Don Quichotte

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.13. | 2CS 3191-1 | **1) Chanson Romanesque** (30 cm)<br>**2) Chanson épique** | DB 10511 |
| 1952.06.13. | 2CS 3191-2 | 1) Chanson Romanesque<br>2) Chanson Épique<br>af "Don Quichotte à Dulcinée"<br>Maurice Ravel/Paul Morand<br>Aksel Schiøtz med<br>Herman D. Koppel, klaver | ikke udsendt |

"3191-2 "Rejected for surface".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.13. | 2CS 3192-1 | **1) Chanson a Boire** (30 cm)<br>**2) Jeanneton (Chanson Francaise)** | DB 10511 |
| 1952.06.13. | 2CS 3192-2 | 1) Chanson a Boire<br>2) Jeanneton (Chanson Francaise)<br>af "Don Quichotte à Dulcinée"<br>Maurice Ravel/Paul Morand<br>2) Leon Branchet & Joh. Plantadis<br>arr. Maurice Ravel<br>Aksel Schiøtz med<br>Herman D. Koppel, klaver | ikke udsendt |

"S4-3/9 - 3192-2 – Small Fractures rough 1st lines. No Good".

Takes listet som: Take 1A (Bois) og 1B (Francaise) og 2B (Francaise) og I (begge)
Kun det sidste bliver "processed".

Matrice 3193 og 3194 er Herman D. Koppel solo

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.20 | 0CS 3195-1 | **Plus j'observe ces lieux (3.25)** | ES-prøveplade |
| 1952.06.20 | 0CS 3195-2 | Plus j'observe ces lieux (3.15)<br>af "Armide et Renaud"<br>Jean Baptiste Lully/Quinault<br>Aksel Schiøtz med<br>Members of the Copenhagen<br>Tivoli Symphony Orchestra –<br>Dir. John Frandsen | ikke udsendt |

Take 1: "Bedst" - "3195-1 "S4 3/9 - Rejected at 25 Playings"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.20. | 0CS 3196-1 | Bois épais (2.56) | ikke udsendt |
| 1952.06.20. | 0CS 3196-2 | Bois épais (2.59) | ikke udsendt |
| 1952.06.20. | 0CS 3196-3 | Bois épais (3.00)<br>af "Amadis de Gaule"<br>Jean Baptiste Lully/Quinault<br>Members of the Copenhagen<br>Tivoli Symphony Orchestra –<br>Dir. John Frandsen | ikke udsendt |

Take 3: "Bedst" – "S4 11.8.52 0CS 3196-1 Damage in Bath – No Good"
Det fremgår ellers ikke, om der er "processed" andre takes.

Følgende session med "Gluntarne" er optaget i **Stockholm** (det er anført på indspilningsbilagene), men har fået danske matricenumre. Bilagene findes hos EMI, Danmark. (Det svenske nationaldiskotek har anført, at næsten alle udgivelserne er take 1!?) Som det ses, er datoerne tidligere end de foranstående optagelser. Det kunne tyde på, at man har fået en blok matricenumre til Stockholm-optagelserne, mens man har fortsat optagelserne i rækkefølgen herhjemme imens. JLP tvivler på at optagelserne har fundet sted i Stockholm, idet de slutter 9.6 og allerede 10.6 er Schiøtz i studiet i København, og på grund af, at de har danske matricenumre.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.07. | 0CS 3200-1 | En månskensnatt på Slottsbacken | ikke udsendt |
| 1952.06.07. | 0CS 3200-2 | **En månskensnatt på Slottsbacken** | *ES-prøveplade* |
| 1952.06.07. | 0CS 3200-2 | **En månskensnatt på Slottsbacken**<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | DA 5273 |

Tv: 0CS 3200-2
Scan: Henrik Wang Holm

Take 2 "bedst" og det eneste, der er "processed". Aksel Schiøtz har noteret "Ja!" på prøvepladen. Det svenske nationaldiskotek angiver at take 1 er udgivet.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.07. | 0CS 3201-1 | I anledning af Magisterns och Gluntens första Bekantskap | ikke udsendt |
| 1952.06.07. | 0CS 3201-2 | **I anledning af Magisterns och Gluntens första Bekantskap**<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | DA 5273 |

Take 2 "bedst" og det eneste, der er "processed". Det svenske nationaldiskotek angiver at take 1 er udgivet.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.07. | 0CS 3202-1 | Avskedet på Flottsund | ikke udsendt |
| 1952.06.07. | 0CS 3202-2 | **Avskedet på Flottsund** | *ES-prøveplade* |
| 1952.06.07. | 0CS 3202-2 | **Avskedet på Flottsund**<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | DA 5274 |

Take 2 "bedst" og det eneste, der er "processed". Aksel Schiøtz har noteret "JA!" på prøvepladen. Det svenske nationaldiskotek angiver at take 1 er udgivet.

Tv: 0CS 3202-2
Scan: Henrik Wang Holm

Aksel Schiøtz har anført "Ja!" på etiketten.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.07. | 2CS 3203-1 | Gluntens vigilans | ikke udsendt |
| 1952.06.07. | 2CS 3203-2 | **Gluntens vigilans** (30 cm)<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | DB 10514 |

Take 2 "bedst" og det eneste, der er "processed". Det svenske nationaldiskotek angiver at take 1 er udgivet.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.09. | 0CS 3204-1 | **En solnedgång i Eklundshofs Skogen** | DA5274 |
| 1952.06.09. | 0CS 3204-2 | En solnedgång i Eklundshofs Skogen<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | ikke udsendt |

For begge takes er anført: "Tages hjem" men tilsyneladende er kun take 1 "processed".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1952.06.09. | 2CS 3205-1 | Magisterns misslyckade Serenad | ?? |
| 1952.06.09. | 2CS 3205-2A | **Magisterns misslyckade Serenad** (30 cm) | DB 10514 |
| 1952.06.09. | 2CS 3205-3 | Magisterns misslyckade Serenad<br>af "Gluntarne"<br>Gunnar Wennerberg<br>Aksel Schiøtz med<br>Kim Borg, bas og Harry Ebert, piano | ikke udsendt |

Der er ikke anført et take 1! Men anført: "Tages hjem begge to" for take 2 og 3. Og begge er "processed". Der er også anført: "3.12.52: 2CS 3205-2A Consideration – tends to distort", men alligevel er det udgivet.

Det svenske nationaldiskotek angiver at take 1 er udgivet.

| | | |
|---|---|---|
| 1952.06.26. | 12 Canzonettas – part 1<br>Haydn<br>Aksel Schiøtz<br>med Victor Schiøler, piano | ikke udsendt |
| 1952.06.26. | 12 Canzonettas – part 2<br>Haydn<br>Aksel Schiøtz<br>med Victor Schiøler, piano | ikke udsendt |

Notits i pressen med et billede af de to kunstnere under indspilningen vist den 27. juni 1952. Yderligere kendes ikke til disse evt. indspilninger.

1953.01.15. TRL 481 **Bellman** (LP 25 cm) Decca LW 5219
TRL 482 Carl Michael Bellman

**Träd fram, du nattens Gud**
**Drick ur ditt glass**
**Ulla, min Ulla**
**Hör I Opheis dränger**

**Tjänere Mollberg**
**Gråt, Fader Berg**
**Vila vid denna källa**
**Tyst, broder Bachus har somnat**
**Fjäriln vingad syns på Haga**

Aksel Schiøtz, baryton
med Jaqueline Bonneau, piano
Optaget i London
også udsendt som:
(1956?) Canzone scordate Vol. 2 (LP) London TW 91067
sammen med 7 sange af Dowland
sunget af tenor Richard Lewis.

Scan: Ulrik Birk Lauridsen

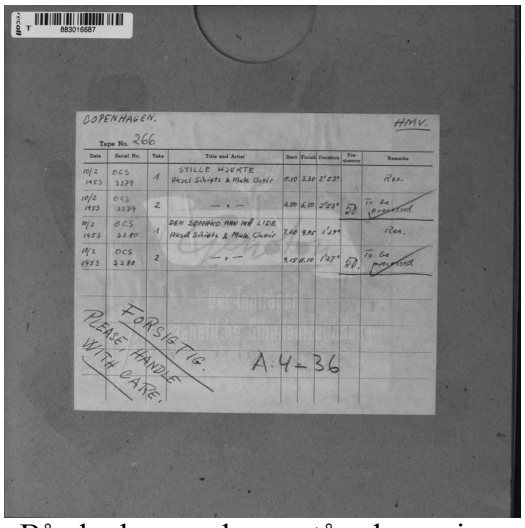
Scans: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.02.10. | 0CS 3279-1 | Stille hjerte, sol går ned | ikke udsendt |
| 1953.02.10. | 0CS 3279-2A | **Stille hjerte, sol går ned**<br>Thomas Laub/Jeppe Aakjær<br>arr. Søren Sørensen<br>Aksel Schiøtz med<br>Unge Akademikeres Kor –<br>dir. Svend G. Asmussen | X 8140 |

Take 2: "Bedst" og "processed".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.02.10. | 0CS 3280-1 | Den sømand han må lide | ikke udsendt |
| 1953.02.10. | 0CS 3280-2A | **Den sømand han må lide**<br>Gl. sømadsmel./A. v.d. Recke<br>arr. Søren Sørensen<br>Aksel Schiøtz med<br>Unge Akademikeres Kor –<br>dir. Svend G. Asmussen | X 8140 |

Take 2: "Bedst" og "processed"




Båndæsken med ovenstående session.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.02.11 | 0CS 3281-1A | **Lille Anna** (1.59) | ES-prøveplade |
| 1953.02.11 | 0CS 3281-2 | Lille Anna | ikke udsendt |
| 1953.02.11 | 0CS 3281-3 | Lille Anna | ikke udsendt |
| | | (Hjemme i Marstal en aftenstund) | |
| | | Walther Bødker/Mogens Lorentzen | |
| | | arr. Arne Lamberth | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Hans Peter Åse og hans Orkester | |

Take 3: "Bedst", men både take 2 og 3 er tilsyneladende slettet og optagelsen som helhed er "Underkendt" og bilaget overstreget.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.02.11. | 0CS 3282-1 | **Den lyse nat** (2.17) | ES-prøveplade |
| 1953.02.11. | 0CS 3282-2 | Den lyse nat | ikke udsendt |
| 1953.02.11. | 0CS 3282-3 | Den lyse nat | ikke udsendt |
| | | (Det er igen den fine lyse nat) | |
| | | Leo Estvad/Hans Hartvig Seedorf Pedersen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Hans Peter Åse og hans Orkester | |

Take 3: "Bedst", men både take 2 og 3 er tilsyneladende slettet og optagelsen som helhed er "Underkendt". ”Fadermatrice” af take 1 findes hos Nationaldiskoteket

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.04.24. | 0CS 3322-1 | Glade Jul | ikke udsendt |
| 1953.04.24. | 0CS 3322-2A | **Glade Jul** | *ES-prøveplade* |
| 1953.04.24. | 0CS 3322-2A | **Glade Jul** | X 8124 |
| | | Franz Gruber/B.S. Ingemann | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Mogens Wöldike, orgel | |

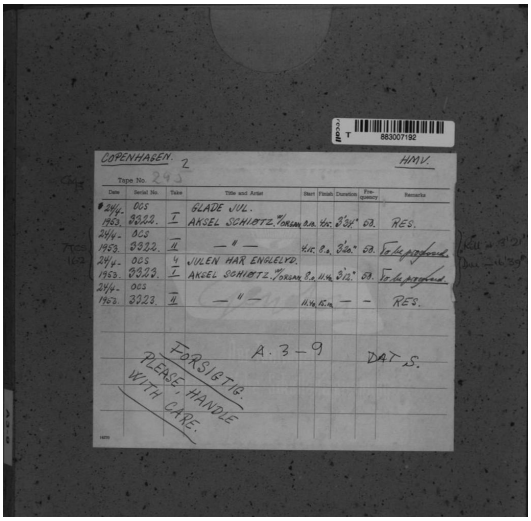
Kun take 2 er "processed". Take 1 holdt i reserve. Aksel Schiøtz har noteret "Ja!" på prøvepladen. Rosenberg skriver O.K. på coveret.

Tv: 0CS 3322-2A
Scan tv: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.04.24. | 0CS 3323-1A | **Julen har englelyd** | *ES-prøveplade* |
| 1953.04.24. | 0CS 3323-1A | **Julen har englelyd** | X 8124 |
| 1953.04.24. | 0CS 3323-2 | Julen har englelyd | ikke udsendt |
| | | A.P. Berggreen/N.F.S. Grundtvig | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Mogens Wöldike, orgel | |

Kun take 1 er "processed". Take 2 holdt i reserve ifølge båndæsken. Af indspilningsbilaget fremgår kun ét take! Schiøtz skriver JA på etiketten og Rosenberg skriver O.K. på coveret.

Tv: 0CS 3323-1A
Scan tv: Henrik Wang Holm




Båndæsken med Julepladen X 8124

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.05.08. | 0CS 3330-1 | **Ja, det er forår – Op. 8 nr. 5** | *ES-prøveplade* |
| 1953.05.08. | 0CS 3330-1 | **Ja, det er forår – Op. 8 nr. 5** | DA 5287 |
| | | Bernhard Lewkovitch/Johs. Jørgensen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Kjell Olsson, klaver | |

Take 1 anført på indspilningsbilag som 1A.

Uden synligt matricenr. pga overmalingen, men det må nødvendigvis være take-1
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.05.08. | 0CS 3331-1 | Folkevise – Op. 8 nr. 4 | ikke udsendt |
| 1953.05.08. | 0CS 3331-2? | **Folkevise – Op. 8 nr. 4** | *ES-prøveplade* |
| 1953.05.08. | 0CS 3331-2 | **Folkevise – Op. 8 nr. 4** | DA 5287 |
| | | Bernhard Lewkovitch/Johs. Jørgensen | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Kjell Olsson, klaver | |

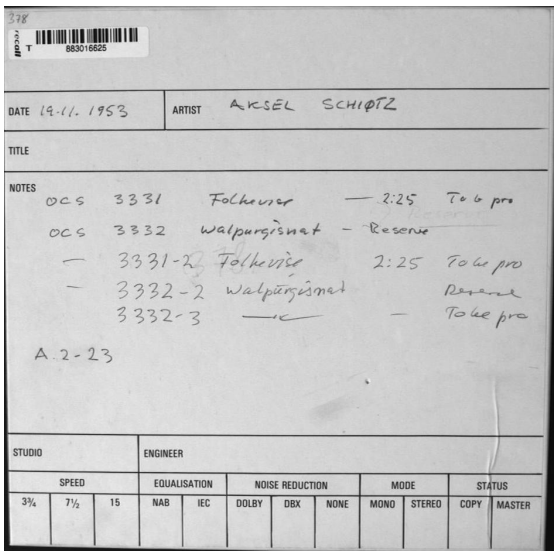
Begge takes "processed". Anført som 1A og 2A på indspilningsbilaget.

Uden synligt matricenr. pga overmalingen, men det er formentlig take-2
Scan: Henrik Wang Holm

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.05.08. | 0CS 3332-1A | Walpurgisnat – Op. 8 nr. 2 | ikke udsendt |
| 1953.05.08. | 0CS 3332-2 | Walpurgisnat – Op. 8 nr. 2 | ikke udsendt |
| 1953.05.08. | 0CS 3332-3A? | **Walpurgisnat – Op. 8 nr. 2** | *ES-prøveplade* |
| 1953.05.08. | 0CS 3332-3A | **Walpurgisnat – Op. 8 nr. 2** | DA 5286 |
| | | Bernhard Lewkovitch/Johs. Jørgensen<br>Aksel Schiøtz med<br>Kjell Olsson, klaver | |

Take 1 og 2 "Reserve" take 3 "processed". På indspilningsbilaget er kun anført take 1 og 3 (som 1A og 3A).

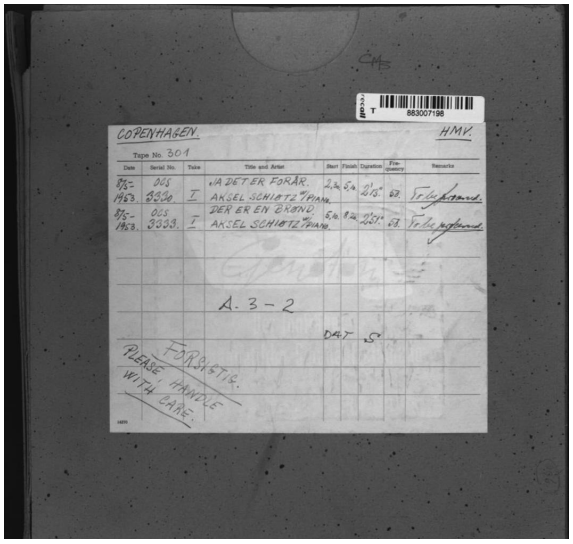
Uden synligt matricenr. pga overmalingen, men det er formentlig take-3
Scan: Henrik Wang Holm




Båndæsken med matr. 3331 og 3332.

1953.05.08. 0CS 3333-1 **Der er en brønd** – Op. 8 nr. 1 *ES-prøveplade*
1953.05.08. 0CS 3333-1 **Der er en brønd** – Op. 8 nr. 1 DA 5286
Bernhard Lewkovitch/Johs. Jørgensen
Aksel Schiøtz med
Kjell Olsson, klaver

Uden synligt matricenr. pga overmalingen, men det må nødvendigvis være take-1
Scan: Henrik Wang Holm



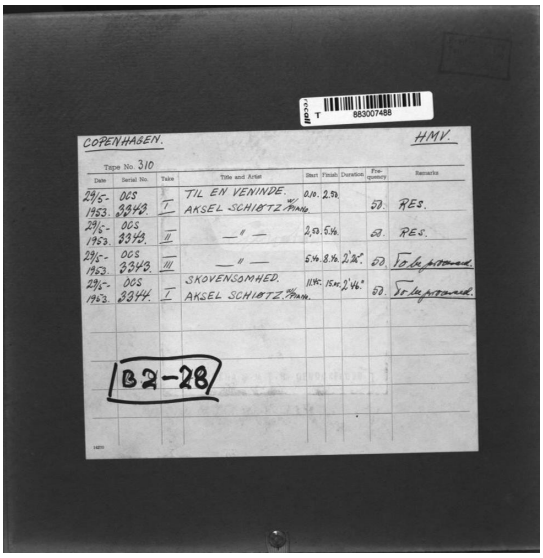

Båndæsken med 3330 og 3333.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.05.29. | 0CS 3343-1 | Til en veninde | ikke udsendt |
| 1953.05.29. | 0CS 3343-2 | Til en veninde | ikke udsendt |
| 1953.05.29. | 0CS 3343-3B | **Til en veninde** | X 8157 |
| | | Peter Heise/Emil Aarestrup | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Kjell Olsson, klaver | |

Take 1 og 2 holdt i "Res.(erve)". Take 3 er "processed".
Der er anført take 3A og 3B på bilaget.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.05.29. | 0CS 3344-1A | **Skovensomhed** | X 8157 |
| 1953.05.29. | 0CS 3344-1B | **Skovensomhed** | X 8157 |
| | | Peter Heise/Emil Aarestrup | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Kjell Olsson, klaver | |

Ifølge indspilningsbilaget er take 1A og 1B "processed". Det vides ikke hvad A og B står for! Måske er der foretaget to optagelser simultant på hver sin maskine? Begge "takes" er tilsyneladende udsendt.




Båndæsken med ovenstående to optagelser.

1953.06.11. 2XCS 38 **Winterreise 1-5** ES-prøveplade
Franz Schubert/Wilhelm Müller
Aksel Schiøtz
med Gerald Moore, piano
On the box: L.P. Tape made from originals:
9672 – 9671 - 9684

1953.06.11. 2XCS 39 **Winterreise 6-10** ES-prøveplade
Franz Schubert/Wilhelm Müller
Aksel Schiøtz
med Gerald Moore, piano
On the box: L.P. Tape made from originals:
9678 – 9672 – 9680 - 9681

1953.06.16. 2XCS 40 **Winterreise 11-16** ES-prøveplade
Franz Schubert/Wilhelm Müller
Aksel Schiøtz
med Gerald Moore, piano
On the box: L.P. Tape made from originals:
9681 – 9682 – 9683 - 9684

1953.06.16. 2XCS 41 **Winterreise 17-24** ES-prøveplade
Franz Schubert/Wilhelm Müller
Aksel Schiøtz
med Gerald Moore, piano
On the box: L.P. Tape made from originals:
9684 – 9684 – 9700 – 9701 – 9703 - 9710

På trods af de danske matricenumre har optagelserne fundet sted i London. Netop disse numre mangler i EMI's samling af optagelsesbilag. Der findes prøveplader, men ikke i Nationaldiskoteket. De anførte ”originals” har nogle ”overlapninger”. Om det er engelske matricenumre, vides ikke pt.

Winterreise 1-5 og Winterreise 6-10

Winterreise 11-16 og Winterreise 17-24

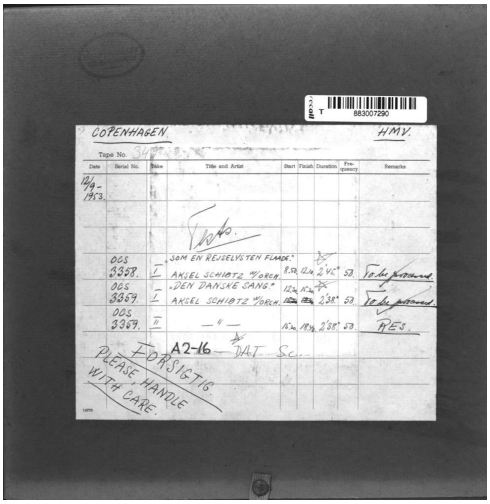
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.09.12. | 0CS 3358-1A | **Som en rejselysten flåde** | x 8147 |
| 1953.09.12. | 0CS 3358-2 | Som en rejselysten flåde | ikke udsendt |
| 1953.09.12. | 0CS 3358-3 | Som en rejselysten flåde | ikke udsendt |
| | | Carl Nielsen/Helge Rode | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Tivolis Koncertsals Orkester – | |
| | | dir. Børge Hansen | |

Take 3 "Bedst"!? Men take 1A "processed"!?

Bemærk, at typografen har fundet det lille "x" frem!

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953.09.12. | 0CS 3359-1A | **Den danske Sang** | x 8147 |
| 1953.09.12. | 0CS 3359-2 | Den danske Sang | ikke udsendt |
| | | (Er en ung blond pige) | |
| | | Carl Nielsen/Kai Hoffmann | |
| | | arr. Sv. Chr. Felumb | |
| | | Aksel Schiøtz med | |
| | | Tivolis Koncertsals Orkester – | |
| | | dir. Børge Hansen | |

Take 1 "Bedst" og "processed" - take 2 holdt i reserve.



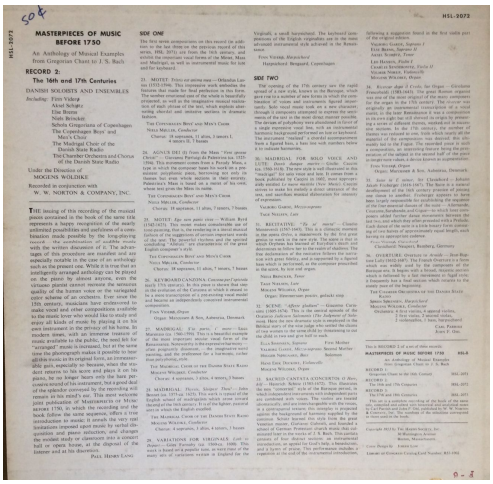

Båndæsken med ovenstående session, som anføres som "TESTS".

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1953 | | **O Herr, hilf** (LP) (uds. 1954) | Haydn Soc. SR 1 (sampler) |
| 1953 | XTV 19529-34 | **O Herr, hilf** (LP-3) (uds. 1954) | Haydn Soc. HSL 2071-73 |
| 1953 | KEP 212 | **O Herr, hilf** (10 x EP) (1956) | Metronome MCEP 3050-59 |
| 1953 | XTV 19532 | **O Herr, hilf** (LP-3) (uds. 1958) | Haydn Soc. HSL 9038-40 |
| 1953 | | **O Herr, hilf** (LP-3) | RCA Victor JPN LH 25-28 |
| 1953 | | **O Herr, hilf** (CD) | Haydn Soc. HSL 9038 |

af "Kleine Geistliche Konzerte"
Heinrich Schütz
Aksel Schiøtz, Else Brems, contralt –
Valborg Garde, contralt – Leo Hansen,
Charles Senderovitz, violiner – Volmer
Norup, cello – Mogens Wöldike, orgel

Det er ikke lykkedes at finde indspilningsbilag for denne optagelse.
Titlen for LP'er er: Masterpieces of Music Before 1750
Haydn Society er fra USA – Meteronome EP'erne fra Tyskland –
Victor fra Japan også udkommet i Frankrig på Errato og i England på Nixa

Scan: Paul Farber




Scans: G.P. Gennaro

Foto: Ulrik Birk Lauridsen

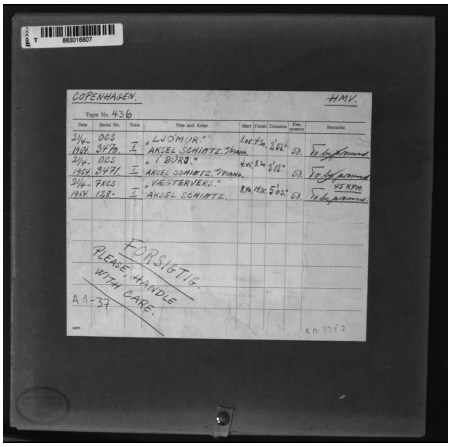
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1954.04.21. | 0CS 3470-1 | **Ljómur** | X 8201 |
| 1954.04.21. | 0CS 3470-2 | Ljómur<br>fra "Gomul"<br>efter Jón Arason<br>Aksel Schiøtz med Grethe Kordt, piano<br>Sunget på Færøsk | ikke udsendt |

Ifølge indspilningsbilaget er take 2 "processed".

Dette er Aksel Schiøtz' allersjældneste plade.
Kendes indtil videre kun i dette ene eksemplar.
På Færøerne kender man ikke engang til pladen.
Fotos: Niels Ravn

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1954.04.21. | 0CS 3471-1 | **Í Búrj**<br>J. Waagstein/J.O.H. Djurhuus<br>Aksel Schiøtz med Grethe Kordt, piano<br>Sunget på Færøsk | X 8201 |
| 1954.04.21. | 7XCS 128 | Vægtervers (5.03) (45 rpm)<br>Aksel Schiøtz med piano | ikke udsendt |

Optagelsen er "processed", så der findes prøveplade. Der er intet indspilningsbilag for denne optagelse. Det er *ikke* "Tape no. 146", som nu var tænkt udgivet på en vinyl-single. Se 1951.11./12. ("Tape no. 146" er a capella og omfatter kun første linje af hvert vers (4 stk.). 7XCS 128 er med piano).



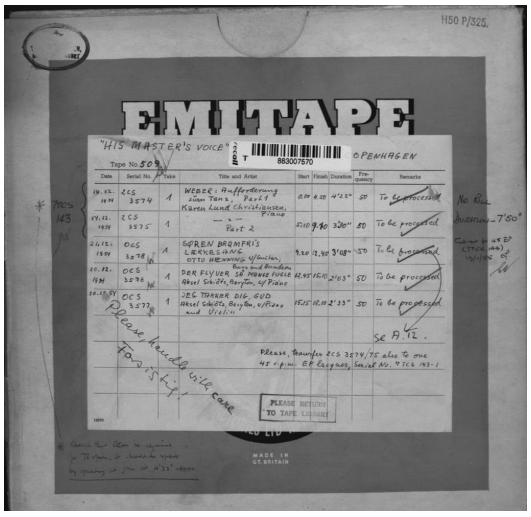

Båndæsken med den færøske plade og Vægtervers.

1954.12.20. 0CS 3576-1A **Der flyver så mange fugle** X 8243
Sophus Andersen/B.S. Ingemann
Aksel Schiøtz, baryton
med Grethe Kordt, klaver

Prøveplader modtaget 21.1.1955. Grethe Kordt fik 100 kr. for at levere akk.

1954.12.20. 0CS 3577-1A **Jeg takker dig Gud** X 8243
(Konfirmationssangen)
Busse Drexel/Robert Storm Petersen
Aksel Schiøtz, baryton
med Grethe Kordt, klaver
og Leo Hansen, obligat violin

Prøveplader modtaget 21. 1. 1955. Grethe Kordt fik igen 100 kr. og Leo Hansen 150 kr. for at akkompagnere.



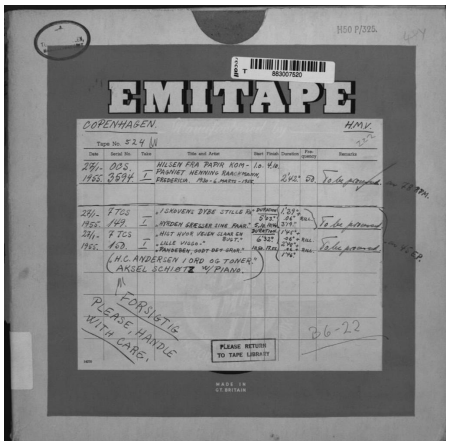

Båndæsken med foranstående session.

1955.01.27. **H.C. Andersen i digt og toner 2** 7EBK 1004
(45 omdr.)

1955.01.27. 7TCS 149-1 1) **I skovens dybe stille ro**
Folkevise
2) **Hyrden græsser sine får**
C.E.F. Weyse
Aksel Schiøtz med Kjell Olsson, klaver

1955.01.27. 7TCS 150-1 1) **Hist hvor vejen slår en bugt** 7EBK 1004
J.C. Gebauer
2) **Lille Viggo**
H.S. Paulli
3) **Pandeben godt det gror**
J.C. Gebauer
Aksel Schiøtz med Kjell Olsson, klaver

Indspilningsdatoen er angivet forskelligt afhængig af hvor man kigger. På indspilningsbilaget er der ingen tvivl, begge optagelser er foretaget den 27. januar 1955 fra kl. 14.30 og Aksel Schiøtz fik 750 kr. á conto for de to pladesider. Pianisten fik 150 kr. pr. pladeside. Prøveplader foreligger.



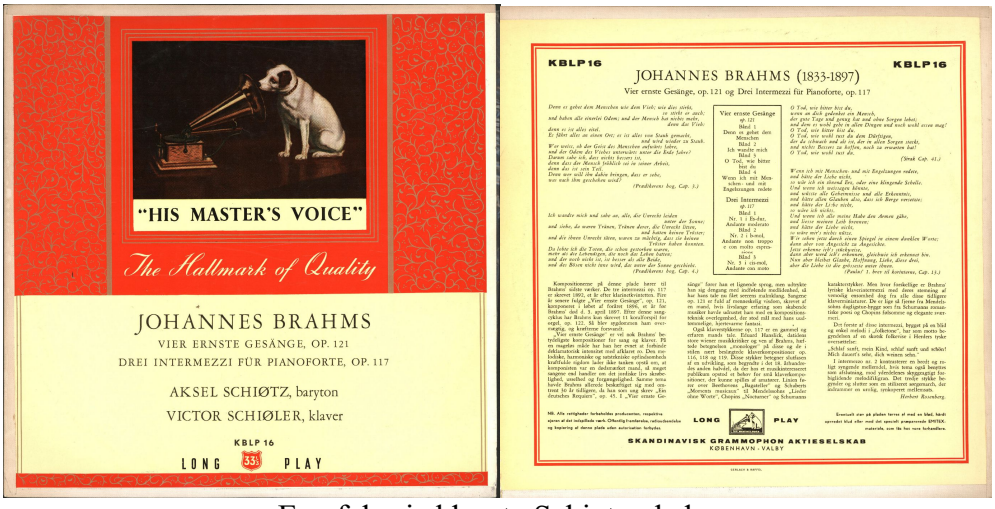
Titlen på båndæsken er: "H.C. Andersen i ord og toner"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1955.06.03 | 0XCS 131-1 | **Vier ernste Gesänge** Op. 121 (25 cm LP) | KBLP 16 |
| 1955.06.03 | 0XCS 131-2 | Vier ernste Gesänge Op. 121 | ikke udsendt |

Johannes Brahms
1) Prediger Salomo Kap. 3:
**"Denn es geht dem Menschen"**
2) Prediger Salomo Kap. 4:
**"Ich wandte mich"**
3) Jesus Sirach Kap. 41:
**"O Tod wie bitter bist du"**
4) St. Pauli an der Korinther Kap. 131
**"Wenn ich mit Menschen –**
**und mit Engelszungen redete"**
Aksel Schiøtz, baryton
Victor Schiøler, klaver

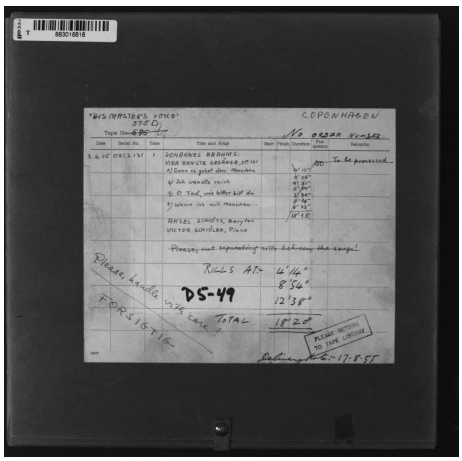
| | | | |
|---|---|---|---|
| (1956.01.06 | 0XCS 141-1) | koblet med: | |
| | | Drei intermezzi für pianoforte, op. 117 | KBLP 16 |

Johannes Brahms
No 1 i ES-dur – Andante moderato
No 2 i B-mol – Andante non troppo a
con molto esspresione
No3 i CIS-mol – Andante con moto
Victor Schiøler, klaver




En af de sjældneste Schiøtz plader

Aksel Schiøtz fik 2.400 kr. pr. pladeside og Victor Schiøler 900 kr. Enkelt-sidet prøveplader findes. Side 1 modtaget 14.11.1955 og side 2 15.6.1956



Båndæsken til 0XCS 131-1 og yderligere en båndkopi af KBLP 16 side 1

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1955.06.15 | 0XCS 133-1 | Tre Sange<br>1) The Spirit's song<br>Joseph Haydn/Trad.<br>2) She never told her love<br>Joseph Haydn/Shakespeare<br>3) Pleasing pain<br>Joseph Haydn/Anne Hunter<br>4) (The) Sailor's Song?<br>Joseph Haydn/Anne Hunter<br>Aksel Schiøtz, baryton<br>Victor Schiøler, klaver | ikke udsendt |

Indspilningsbilaget er påført: "Annulleret iflg. frk. Kogsbøll", men honorar er udbetalt samtidig med 0XCS 131 og sessionen er anmeldt til NCB 2. juli 1955. Oprindelig var der fire sange: En 4. sang "Sailor's Song" er slettet på indspilnings-bilaget og "titlen" er rettet til "Tre Sange". Datoen har først været noteret som 29.6.1955, men siden er 15.6.1955 skrevet oven i.

Pressemedelelse:

UNIVERSITY OF MINNESOTA
NEWS SERVICE
MAY 5, 1958

PUBLIC TO MEET SCANDINAVIAN VISITORS AT 'u' CONVOCATION FRIDAY
(FOR IMMEDIATE RELEASE)

Minnesota's Scandinavian visitors will be introduced to the public at the University of Minnesota Centennial convocation at 8 p. m. Friday (May 9) in Northrop Memorial auditorium. Speakers will be Princess Astrid of Norway and H. C. Hansen, Denmark's prime and foreign minister.

Student and faculty representatives will be on hand to greet the dignitaries who will be introduced by University President J. L. Morrill at the free public program.

In addition to Princess Astrid, Prime Minister Hansen and Mrs. Hansen, the Centennial convocation guests will be Ambassador Henrik de Kauffmann of Denmark; Prime Minister and Mrs. Reino Kuuskoski and Ambassador Johann Nykopp, Finland; Ambassador and Mrs. Thor Thors, Iceland; Prime Minister and Mrs. Einar Gerhardsen and Ambassador Paul Koht, Norway; and Prince Bertil and Ambassador and Mrs. Erik Boheman, Sweden.

The University band, led by Bandmaster Gale L. Sperry, will play the national anthem of each country represented as Danish baritone Aksel Schiotz, assistant professor of music at the University, sings each anthem in its native tongue. The University chorus, directed by Professor James Aliferis, will sing "Alleluia".

The Scandinavian visitors will be guests of honor at an invitational reception after the convocation in Coffman Memorial Union.
-UNS

1958 **Scandinavian Folk Songs and Anthems** (CAN udg. ) ARC Rec. ARC 3004

Side 1:
Ja, vi elsker dette landet
Till Österland vill jag fara
Vort modersmål er dejligt
Vi gå över daggstäntka berg
Hvor smiler fager den danske kyst
Mellom bakker och berg
Hör hur härligt sången skaller (Suomi's sång)
Oi Maamme, Suomi (Vårt land, vårt land)

Side 2:
Du gamla, du fria
Jeg lagde mig så silde
Ack, Värmland, du sköna
A, eg veit meg eit land
Roselil og hendes moder
O, Gud vors lands
Der er et yndigt land

Aksel Schiøtz (baryton) med piano akk.
Optaget i Toronto, Canada.

Pladen har fået et dårligt omdømme, bl.a. fordi den har forkerte og forskellige hastigheder for en række af indspilningerne. Den er *ekstremt* sjælden.

Schiøtz underviste ved University of Minnesota fra 1955 til en gang i 1958, hvor han fik ansættelse ved Royal Conservatory of Music i Toronto, Canada i perioden 1958-61. Dateringen i 1958 skyldes bl.a. den viste pressemeddelelse, hvor AS angives at synge alle de skandinaviske nationalsange.

Det anføres på bagsiden af coveret, at det sidste AS har medvirket i, er Vancouver International Festival. Det gjorde han i sommeren 1958, hvor man afholdt festivalen for første gang.

ARC Records blev grundlagt i 1958 og begyndte at udsende plader i 1959.

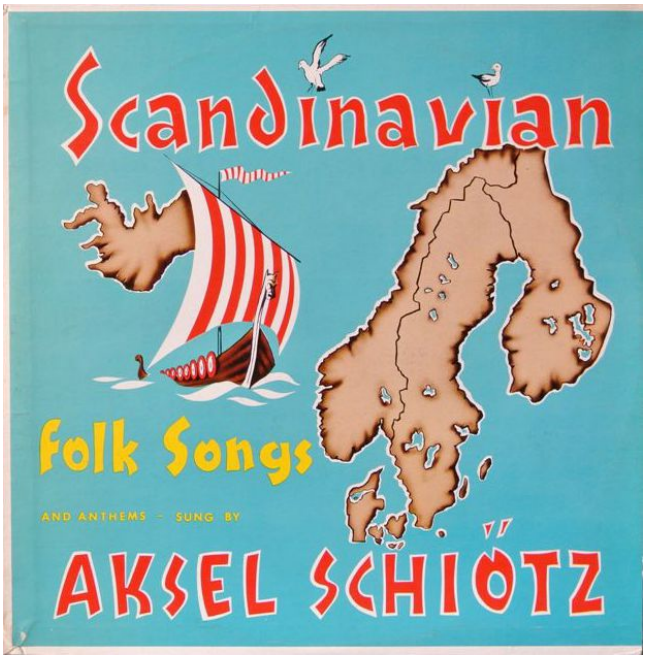
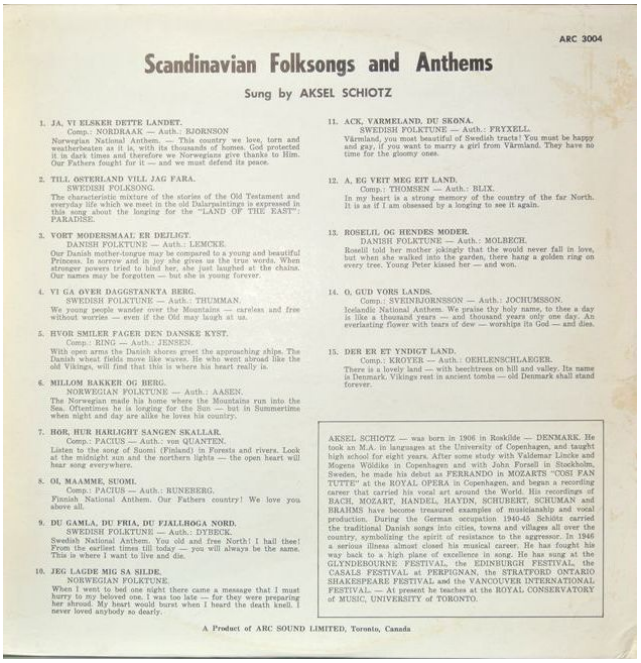



Foto: Ulrik Birk Lauridsen


ARC 3004

Scandinavian Folksongs and Anthems

Sung by AKSEL SCHIOTZ

1. JA, VI ELSKER DETTE LANDET.
Comp.: NORDRAAK — Auth.: BJORNSON
Norwegian National Anthem. — This country we love, torn and weatherbeaten as it is, with its thousands of homes. God protected it in dark times and therefore we Norwegians give thanks to Him. Our Fathers fought for it — and we must defend its peace.

2. TILL OSTERLAND VILL JAG FARA.
SWEDISH FOLKSONG.
The characteristic mixture of the stories of the Old Testament and everyday life which we meet in the old Dalarpaintings is expressed in this song about the longing for the "LAND OF THE EAST": PARADISE.

3. VORT MODERSMAAL ER DEJLIGT.
DANISH FOLKTUNE — Auth.: LEMCKE.
Our Danish mother-tongue may be compared to a young and beautiful Princess. In sorrow and in joy she gives us the true words. When stronger powers tried to bind her, she just laughed at the chains. Our names may be forgotten — but she is young forever.

4. VI GA ÖVER DAGGSTANKTA BERG.
SWEDISH FOLKTUNE — Auth.: THUMMAN.
We young people wander over the Mountains — careless and free without worries — even if the Old may laugh at us.

5. HVOR SMILER FAGER DEN DANSKE KYST.
Comp.: RING — Auth.: JENSEN.
With open arms the Danish shores greet the approaching ships. The Danish wheat fields move like waves. He who went abroad like the old Vikings, will find that this is where his heart really is.

6. MILLOM BAKKER OG BERG.
NORWEGIAN FOLKTUNE — Auth.: AASEN.
The Norwegian made his home where the Mountains run into the Sea. Oftentimes he is longing for the Sun — but in Summertime when night and day are alike he loves his country.

7. HÖR, HUR HARLIGHT SÅNGEN SKALLAR.
Comp.: PACIUS — Auth.: von QUANTEN.
Listen to the song of Suomi (Finland) in Forests and rivers. Look at the midnight sun and the northern lights — the open heart will hear song everywhere.

8. OI, MAAMME, SUOMI.
Comp.: PACIUS — Auth.: RUNEBERG.
Finnish National Anthem. Our Fathers country! We love you above all.

9. DU GAMLA, DU FRIA, DU FJALLHOGA NORD.
SWEDISH FOLKTUNE — Auth.: DYBECK.
Swedish National Anthem. You old and free North! I hail thee! From the earliest times till today — you will always be the same. This is where I want to live and die.

10. JEG LAGDE MIG SA SILDE.
NORWEGIAN FOLKTUNE.
When I went to bed one night there came a message that I must hurry to my beloved one, I was too late — for they were preparing her shroud. My heart would burst when I heard the death knell. I never loved anybody so dearly.

11. ACK, VÄRMELAND, DU SKÖNA.
SWEDISH FOLKTUNE — Auth.: FRYXELL.
Värmland, you most beautiful of Swedish tracts! You must be happy and gay, if you want to marry a girl from Värmland. They have no time for the gloomy ones.

12. A, EG VEIT MEG EIT LAND.
Comp.: THOMSEN — Auth.: BLIX.
In my heart is a strong memory of the country of the far North. It is as if I am obsessed by a longing to see it again.

13. ROSELIL OG HENDES MODER.
DANISH FOLKTUNE — Auth.: MOLBECH.
Roselil told her mother jokingly that the would never fall in love, but when she walked into the garden, there hang a golden ring on every tree. Young Peter kissed her — and won.

14. O, GUD VORS LANDS.
Comp.: SVEINBJORNSSON — Auth.: JOCHUMSSON.
Icelandic National Anthem. We praise thy holy name, to thee a day is like a thousand years — and thousand years only one day. An everlasting flower with tears of dew — worships its God — and dies.

15. DER ER ET YNDIGT LAND.
Comp.: KROYER — Auth.: OEHLENSCHLAEGER.
There is a lovely land — with beechtrees on hill and valley. Its name is Denmark. Vikings rest in ancient tombs — old Denmark shall stand forever.

AKSEL SCHIOTZ — was born in 1906 in Roskilde — DENMARK. He took an M.A. in languages at the University of Copenhagen, and taught high school for eight years. After some study with Valdemar Lincke and Mogens Wöldike in Copenhagen and with John Forsell in Stockholm, Sweden, he made his debut as FERRANDO in MOZARTS "COSI FAN TUTTE" at the ROYAL OPERA in Copenhagen, and began a recording career that carried his vocal art around the World. His recordings of BACH, MOZART, HANDEL, HAYDN, SCHUBERT, SCHUMAN and BRAHMS have become treasured examples of musicianship and vocal production. During the German occupation 1940-45 Schiötz carried the traditional Danish songs into cities, towns and villages all over the country, symbolizing the spirit of resistance to the aggressor. In 1946 a serious illness almost closed his musical career. He has fought his way back to a high plane of excellence in song. He has sung at the GLYNDEBOURNE FESTIVAL, the EDINBURGH FESTIVAL, the CASALS FESTIVAL at PERPIGNAN, the STRATFORD ONTARIO SHAKESPEARE FESTIVAL and the VANCOUVER INTERNATIONAL FESTIVAL. — At present he teaches at the ROYAL CONSERVATORY of MUSIC, UNIVERSITY of TORONTO.

A Product of ARC SOUND LIMITED, Toronto, Canada

Foto: Ulrik Birk Lauridsen

Fotos: Ulrik Birk Lauridsen

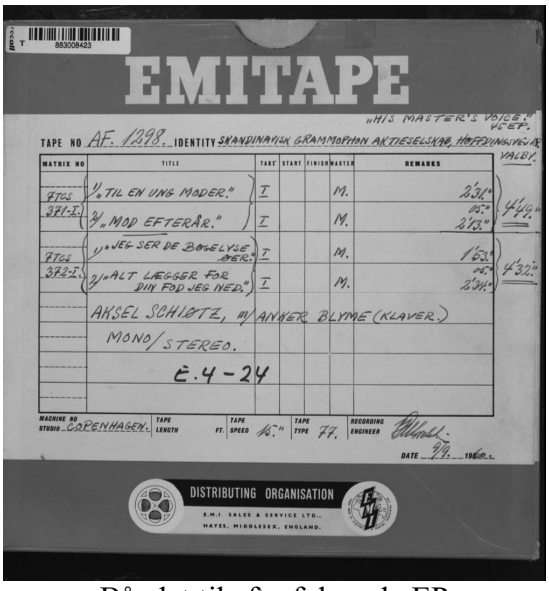
1960.07.21.-24. **Aksel Schiøtz – baritone (**LP) Dyer-Bennet DYBXS 2
1960.07.21.-24. **Aksel Schiøtz – baritone (**LP) Dyer-Bennet DYBXM 2

Aksel Schiøtz, baryton
Paul Ulanowsky, piano*
Richard Dyer-Bennet, guitar**

Side 1:
**Liebesbotschaft***
Schubert/Rellstab
**Ganymed***
Schubert/Goethe
**Der Wanderer an den Mond***
Schubert/Joh. Gabr. Seidl
**An die Laute***
Schubert/Fr. Rachlitz
**Blåsen nu alla!****
Friedman's Epistel no. 25
**Opp, Amarylis!****
Friedman's Song no. 31
**Drick ur dit glas****
Friedman's Epistel no. 30
Side 2:
**Heb auf dein blondes Haupt***
Hugo Wolf/Italienisches Lieder-Buch/Heise
**Der Tambour***
Hugo Wolf/Möricke
**Verswiegene Liebe***
Hugo Wolf/Eichendorff-Lieder
**Auf dem grünen Balkon***
Hugo Wolf/Anon.
**Anakreons Grab***
Hugo Wolf/Goethe
**An die Nachtigal***
Brahms/Hölty
**Salamander***
Brahms/Lemcke
**Im Waldeseinsamkeit***
Brahms/Lemcke
**Mein Mädel***
Brahms/Folksong

Optaget i The Temple of Music, South Mountain, Pittsfield, Mass. USA

*****



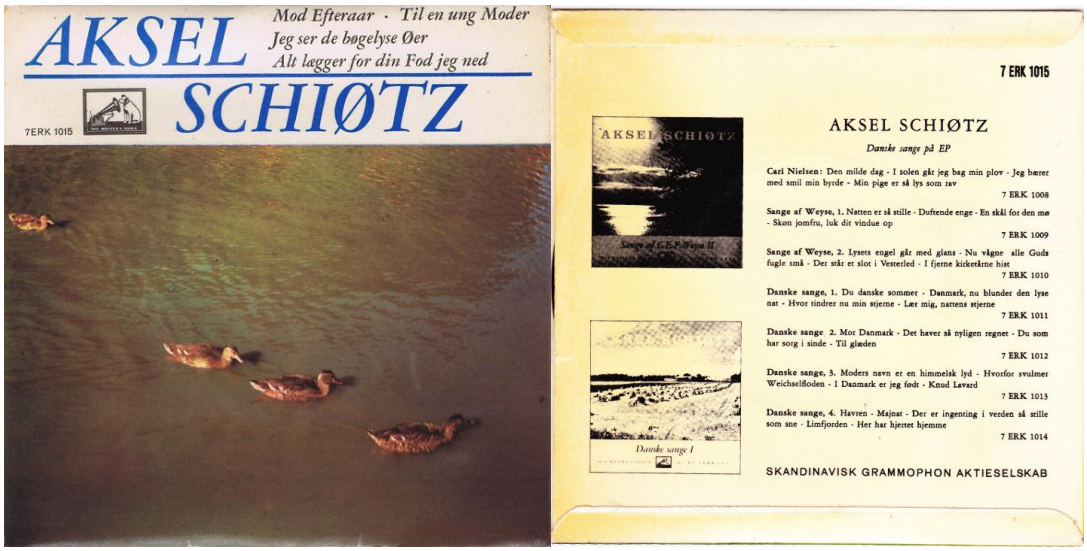

Båndet til efterfølgende EP

1960.09.09. 7TCS 371-1 **1) Til en ung moder** (EP) 7ERK 1015
Jens Bjerre/Otto Gelsted
**2) Mod efterår**
M. Schrader/D. Schrader
Aksel Schiøtz med
Anker Blyme, klaver

På indspilningsbilag: "NB: Første "Kvik" STEREO". Det er altså den allerførste stereooptagelse foretaget i studiet i Roforeningen Kvik's lokaler i Svanemøllehavnen. Har oprindeligt været dateret 7.9. men er rettet til 9.9.

1960.09.09. 7TCS 372-1 **Alt lægger for din fod jeg ned** (EP) 7ERK 1015
Halfdan Kjerulf/Th. Moore - v. Caralis
**Jeg ser de bøgelyse øer**
Th. Aagaard/L.C. Nielsen
Aksel Schiøtz med
Anker Blyme, klaver

På indspilningsbilag: "NB: Første "Kvik" STEREO". Har oprindeligt været dateret 7.9. men er rettet til 9.9. Schiøtz fik 500 kr. á conto pr. side, Anker Blyme fik 250 kr. i endelig afregning pr. side.



1961.11.25.? Syv sange af Wolf — Live i radio
Aksel Sciøtz
med Anker Blyme, piano

Genudsendt 21. mar. 1965

1961?
(udgivet i 1961)

**The Consort of Musicke** (LP) (US) Columbia KL 5627

Music chiefly from Sydney Beck's reconstruction of the consort versions in Morley's "First book of consort lessons" (1599). Program notes by Sydney Beck & texts of the vocal works.

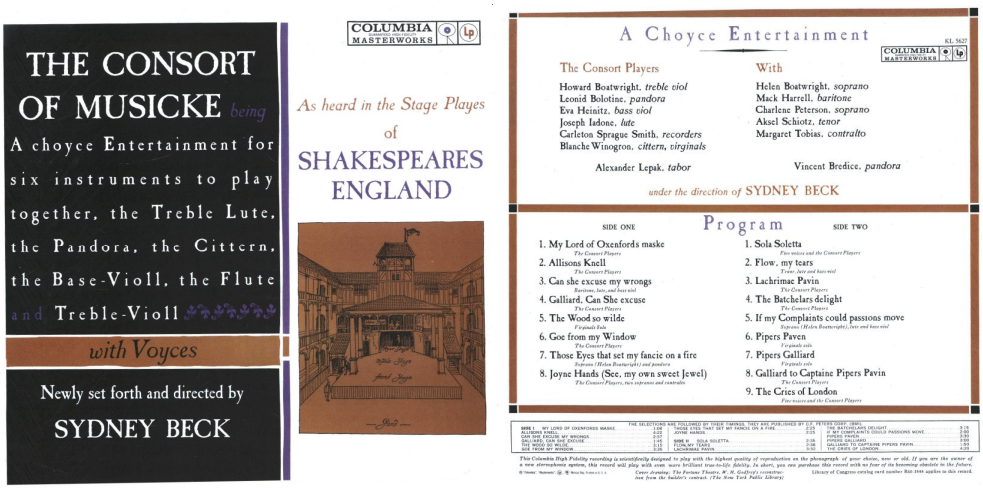
Aksel Schiøtz medvirker på 3 sange.

Side 1:
1. My Lord of Oxenford's maske (Morley/W. Byrd?)
2. Allison's knell (Morley/Richard Allison)
3. Can she exuse my wrongs (Morley/Dowland)
4. Gaillard, can she exuse (Morley/Dowland?)
5. The woods so wilde (virginals solo) (Morley/Gibbons)
6. Goe from my window (Morley/Richard Allison)
7. Those eyes that set my fancie on a fire (Morley/anon.)
8. Joyne hands
(See, my own sweet jewell) (Morley/Thomas Morley)

Side 2:
**9. Sola soletta - original madrigal** (Morley/Conversi)
(by all five voices)
**10. Flow, my tears** – (Morley/J. Dowland)
(tenor, lute, bass viol)
11. Lachrimae Pavin (Morley/Dowland?)
12. The Batchelars delight (Morley/Richard Allison)
13. If my complaints could
passions move (Morley/J. Dowland)
14. Pipers Paven [virginals solo] (Morley/M. Peerson)
15. Pipers Galliard / [Dowland] (Morley/John Bull)
16. Galliard to Captaine Pipers Pavin (Morley/Dowland)
**17. The cries of London** (Morley/anon.)
(by all five voices)

**Aksel Schiøtz, tenor**
Helen Boatwright, soprano – Mack Harrell, baritone - Charlene Peterson, soprano – Margaret Tobias, contralto with The Consort Players – dir. Sydney Beck

The Consort Players:
Howard Boatwright: treble viol
Leonid Bolotine: pandora
Eva Heinitz: bass viol
Jospeh Iadone: lute
Carleton Sprague Smith: recorders
Blanche Winogron: cittern, virginals
Alexander Lepak: tabor
Vincent Bredice: Pandora




Scans: Bertel Dueholm

Scans: Bertel Dueholm

Fra "Det virtuelle Musikbibliotek 1962:
AKSEL SCHIØTZ afsluttede sidste år sin virksomhed i Canada, dels som pædagog og dels ved en lang række koncerter og radio-optagelser. Foruden et skandinavisk program med sange af Weyse, Gade, Grieg og Carl Nielsen fremførte han »Die schöne Müllerin«, »Winterreise«, »Dichterliebe« og værker af Hugo Wolf, Vaughan Williams, Fauré og Brahms. I juni var han indbudt til et stort sanglærerstævne i San Fransisco både som koncertgiver, lærer ved mesterklasser for sanglærere og med forelæsninger om fortolkning af lieder.

I september tiltrådte han et specielt oprettet professorat i lieder og oratoriesang ved universitetet i Colorado, hvor han allerede inden jul præsterede en omfattende undervisningsvirksomhed og talrige koncerter.

Efter hans fremførelse af »Winterreise« i oktober skrev musikkritikeren Edw. L. Bolton: »… Schiøtz' prægtige fortolkningsevne er os velkendt, og dog får man hver gang en dybere forståelse af hans kunstneriske rækkevidde«.

| | | |
|---|---|---|
| 1964 | **Kunst og Kamp**<br>Seks radioudsendelser opr. fra 1975<br>Genudsendt i redigeret form<br>13. jan. – 17. feb. 1985 | Radio |

1964.04.? **Winterreise (1.09.00)** Youtube!
Schubert
optaget af David Hall
Aksel Schiøtz med
David Burge, piano

”Kadoguy” har oplastet HELE denne udgave (1 time og 9 min.) af ”Winterreise” på Youtube! He writes:

“The famed Danish singer gave a recital of Schubert's "Winterreise", D. 911, at Carnegie Hall in April, 1964 with pianist David Burge. Aksel Schiøtz was singing as a baritone at this time following a stroke he suffered in 1945. It is said that the concert was a huge success and that the artists returned to Carnegie Hall that evening following dinner to record the cycle in its entirety in the empty theater. This treasured recording may be one of the most memorable of this beloved cycle.

I am aware that there is said to be a non-commercial record of these artists performing the cycle at the University of Colorado -- where Schiøtz taught -- a month previous to the Carnegie Hall date. It is possible these two stated records are actually the same.”

Det er endnu ikke lykkedes at finde bevis for at Aksel Schiøtz gav koncert i Carnegie Hall i april 1964.

**David Hall** (født 16. dec. 1916 i New Rochelle, NY – død 10. april 2012 i Castine, Maine) havde en lang karriere inden for musikkens verden.

I 1956 blev han tildelt et Fulbright Teaching Fellowship, som gjorde ham i stand til at tilbringe et år ved Københavns Universitet, hvor han underviste danske ingeniører og musikere i avanceret optageteknik. Han var meget interesseret i Skandinavisk musik og var leder af musikcentret ved New York’s American Scandinavian Foundation fra 1950 til 1957.

Han virkede som tekniker og producer ved flere pladeselskaber bl.a. Mercury sammen med John Hammond Sr. fra 1948-56 og var i en periode musikredaktør af bladet Stereo Review.

Om **David Russell Burge** (født i Evanston, Illinois 25. marts 1930 – og død 1. april 2013 i Warwick, Rhode Island), kan oplyses, at han var en amerikansk pianist, dirigent og komponist. Avisen New York Times beskrev ham som “en af Amerikas betydningsfulde pianister”.

Han fik en bachelor og master’s degree i musik fra Northwestern University og gik derefter ind i hæren under Koreakrigen.

Efter en Doctor of Musical Arts fra the Eastman School of Music, studerede han ved Cherubini Conservatory of Music, Firenze, Italien som Fulbright scholar.

Mens han var i lærerstaben i University of Colorado i Boulder i 1962-1975 (samtidig med Aksel Schiørz), startede han – og ledede – The Colorado Festival of Contemporary Music. Han var også leder og dirigent for Boulder Philharmonic Orchestra fra 1965 til 1972.

Fra 1975 til 1987 var han leder af piano sektionen på The Eastman School of Music og var en del af lærerstaben indtil han trak sig tilbage i 1993. Han nåede at blive skilt 5 gange.

Det er nok mest sandsynligt, at optagelsen stammer fra deres fælles tid på University of Colorado i Boulder. Hidtil har optagelsen været dateret i okt. 1965, så …

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1966.09.04. | | **Wohin** | Live i radioen |
| | | **Der Neugierige**<br>af "Die schöne Müllerin"<br>Schubert/Müller | Live i radioen |
| | | **Die Taubenpost**<br>af "Schwanengesang"<br>Schubert<br>Aksel Schiøtz<br>med Anker Blyme | Live i radioen |
| | | Den sidste optagelse med Aksel Schiøtz som sanger!<br>Udsendt i anledning af AS 60 års dag. | |
| 1973.forår | (1975.09.17.) | **Aksel Schiøtz kursus** | DR TV |
| | | Aksel Schiøtz instruerer tenor Ole Hedegaard<br>i "Sverkels Romance" fra "Liden Kirsten".<br>På et tidspunkt synger AS et par takter selv, hvilket<br>gør det til den allersidste optagelse med AS som sanger. | |
| (1975.04.19.) | | **Radio** – (genudsendelse af?)<br>med Jens Louis Petersen<br>i anledning af Aksel Schiøtz's død. | Radio |
| (1975.11.30 – 1976.07.18.) | | **Aksel Schiøtz og grammofonen**<br>18 radioudsendelser á 1 time<br>v/Jens Louis Petersen | Radio |
| | (1981.12.23.) | **Fire sange af Koppel**<br>Aksel Schiøtz<br>Med Herm. D. Koppel | Radio |
| 1983 | | **"Gamle Danmark TV-serie"**<br>Paul Hammerich's Danmarks historie.<br>Et afsnit omhandlede AS og der blev<br>bragt film- og lydklip fra 1940, 1955<br>og 1968 - bl.a. fra Weyse-filmen og<br>et kort interview med AS om at emigrere.<br>Og om at komme hjem til DK igen fra 1968. | DR TV |